

<sup>1</sup>To the chief Musician, A Psalm of David. I waited patiently for the LORD; and he inclined unto me, and heard my cry.<sup>2</sup>He brought me up also out of an horrible pit, out of the miry clay, and set my feet upon a rock, and established my goings.<sup>3</sup>And he hath put a new song in my mouth, even praise unto our God: many shall see it, and fear, and shall trust in the LORD.<sup>4</sup>Blessed is that man that maketh the LORD his trust, and respecteth not the proud, nor such as turn aside to lies.<sup>5</sup>Many, O LORD my God, are thy wonderful works which thou hast done, and thy thoughts which are to us-ward: they cannot be reckoned up in order unto thee: if I would declare and speak of them, they are more than can be numbered.<sup>6</sup>Sacrifice and offering thou didst not desire; mine ears hast thou opened: burnt offering and sin offering hast thou not required.<sup>7</sup>Then said I, Lo, I come: in the volume of the book it is written of me,<sup>8</sup>I delight to do thy will, O my God: yea, thy law is within my heart.<sup>9</sup>I have preached righteousness in the great congregation: lo, I have not refrained my lips, O LORD, thou knowest.<sup>10</sup>I have not hid thy righteousness within my heart; I have declared thy faithfulness and thy salvation: I have not concealed thy lovingkindness and thy truth from the great congregation.<sup>11</sup>Withhold not thou thy tender mercies from me, O LORD: let thy lovingkindness and thy truth continually preserve me.<sup>12</sup>For innumerable evils have compassed me about: mine iniquities have taken hold upon me, so that I am not able to look up; they are more than the hairs of

## لِإِمَامٍ الْمُعْتَبَرِ. مَزْمُورٌ لِدَاوُدَ.

<sup>1</sup>إِنِّي صَارًا أَتَطْلُبُ الرَّبَّ فَقَالَ إِلَيَّ وَسَمِعَ صَرَاجِي.<sup>2</sup>وَأَصْعَدَنِي مِنْ جُبِّ الْهَلَاكِ، مِنْ طِينِ الْحَمَاقَةِ، وَأَقَامَ عَلَيَّ صَخْرَةً رِجْلِي، ثَبَّتَ خُطَوَاتِي.<sup>3</sup>وَجَعَلَ فِي قَمِي تَرْزِيْمَةً جَدِيدَةً تَسْبِيحَةً لِلْهِمَا. كَثِيرُونَ يَرَوْنَ وَيَخَافُونَ وَيَتَوَكَّلُونَ عَلَى الرَّبِّ.<sup>4</sup>طُوبَى لِلرَّجُلِ الَّذِي جَعَلَ الرَّبَّ مُكَلَّهُ وَلَمْ يَلْتَفِتْ إِلَى الْغَطَارِيسِ وَالْمُنْحَرِفِينَ إِلَى الْكَذِبِ.<sup>5</sup>كَثِيرًا مَا جَعَلْتَ أَنْتَ، أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهِي، عَجَائِكَ وَأَفْكَارَكَ مِنْ جِهَتِنَا، لَا تُقَوِّمُ لَدَيْكَ. لِأَخِيرٍ وَاتَّكَلَمْتُ بِهَا، زَادَتْ عَنِّي أَنْ تُعَدَّ.<sup>6</sup>يَذْبَحِيَّةً وَتَقْدِيمَةً لَمْ تُسَرِّ، أَدْنَيْي فَتَحَتْ. مُحَرِّقَةً وَذَبِيحَةً خَطِيئَةٍ لَمْ تَطْلُبْ.<sup>7</sup>جَبْنِيذٌ قُلْتُ: هَسَدًا جُنْتُ، يَدْرُجُ الْكِتَابُ مَكْتُوبٌ عَنِّي.<sup>8</sup>أَنْ أَفْعَلَ مَشِيئَتَكَ، يَا إِلَهِي، سُرْرْتُ، وَشَرِبَعْتُكَ فِي وَسْطِ أَحْشَائِي.<sup>9</sup>بَشَّرْتُ بِيْرٍ فِي جَمَاعَةٍ عَظِيمَةٍ. هُوَذَا سَفَتَايَ لَمْ أَمْتَعُهُمَا، أَنْتَ، يَا رَبِّ، عَلِمْتَ.<sup>10</sup>لَمْ أَكُنْ عِذْلَكَ فِي وَسْطِ قَلْبِي، تَكَلَّمْتُ بِأَمَانَتِكَ وَخَلَاصِكَ. لَمْ أَخَفِ رَحْمَتَكَ وَحَقَّكَ عَنِ الْجَمَاعَةِ الْعَظِيمَةِ.<sup>11</sup>أَمَّا أَنْتَ، يَا رَبِّ، فَلَا تَمْنَعِ رَأْفَتَكَ عَنِّي، تَضَرَّنِي رَحْمَتَكَ وَحَقَّكَ دَائِمًا.<sup>12</sup>لَأَنْ سُرُورًا لَا يُخْصَى قَدْ اكْتَسَبْتَنِي. حَاقَتْ بِي آثَامِي وَلَا أَسْتَطِيعُ أَنْ أَبْصِرَ، كَثُرَتْ أَكْثَرَ مِنْ شَعْرِ رَأْسِي، وَقَلْبِي قَدْ تَرَكْنِي.<sup>13</sup>إِزْبِصْ، يَا رَبِّ، يَأْنِ تُجِيبَنِي. يَا رَبِّ، إِلَى مَعُونَتِي أَسْرِعْ.<sup>14</sup>لِيَخْرُ وَلِيَخْلُ مَعَ الَّذِينَ يَطْلُبُونَ نَفْسِي لِإِهْلَاكِهَا، لِيَزْتَدَّ إِلَى الْوَرَاءِ وَلِيَخْرَ الْمَسْرُورُونَ بِأَدْبَتِي.<sup>15</sup>لِيَسْتَوْجِبْ مِنْ أَجْلِ خُرْبِهِمُ الْقَائِلُونَ لِي: هَهُ، هَهُ، هَهُ.<sup>16</sup>لِيَبْتَهِجْ وَيَفْرَحْ بِكَ جَمِيعُ طَالِبِيكَ، لِيَقُلْ أَبَدًا مَجْبُو خَلَاصِكَ: يَتَعَظَّمُ الرَّبُّ.<sup>17</sup>أَمَّا أَنَا فَمُسْكِينٌ وَبَائِسٌ، الرَّبُّ يَهْتَمُّ بِي. عَوْنِي وَمُنْقِذِي أَنْتَ، يَا إِلَهِي، لَا تُبْطِلْ.

mine head: therefore my heart faileth me.<sup>13</sup> Be pleased, O LORD, to deliver me: O LORD, make haste to help me.<sup>14</sup> Let them be ashamed and confounded together that seek after my soul to destroy it; let them be driven backward and put to shame that wish me evil.<sup>15</sup> Let them be desolate for a reward of their shame that say unto me, Aha, aha.<sup>16</sup> Let all those that seek thee rejoice and be glad in thee: let such as love thy salvation say continually, The LORD be magnified.<sup>17</sup> But I am poor and needy; yet the Lord thinketh upon me: thou art my help and my deliverer; make no tarrying, O my God.